ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3491/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Δεκεμβρίου 1992

σχετικά με τη χορήγηση στις Αζόρες κατ' αποκοπήν ενίσχυσης στην παραγωγή τεύτλων και ειδικής ενίσχυσης στη μεταποίηση των τεύτλων σε λευκή ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας όσον αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα [1], και ιδίως το άρθρο 25 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την αξία της λογιστικής μονάδας και τις τιμές μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 [3], και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 προβλέπεται, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, χορήγηση μιας κατ' αποκοπήν ενίσχυσης ανά εκτάριο για την ανάπτυξη στις Αζόρες της παραγωγής ζαχαροτεύτλων καθώς και η χορήγηση μιας ειδικής ενίσχυσης για την μεταποίηση σε λευκή ζάχαρη των τεύτλων που παράγονται στις Αζόρες·

ότι, για να εξασφαλισθεί η αποτελεσματικότητά τους, πρέπει να καθοριστούν όροι εφαρμογής αυτών των ενισχύσεων, και ιδίως οι ελάχιστες προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται για τη χορήγησή τους, καθώς επίσης και οι διοικητικές διατυπώσεις οι οποίες πρέπει να διεκπεραιωθούν προς το σκοπό αυτόν·

ότι πρέπει να προβλεφθούν διατάξεις σε περίπτωση αχρεωστήτου καταβολής των ενισχύσεων·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 έχει αρχίσει να ισχύει από την 1η Ιουλίου 1992· ότι, εξάλλου, δεδομένου ότι η Πορτογαλία έχει ήδη εφαρμόσει για την περίοδο εμπορίας 1992/93 τα κριτήρια και τους όρους που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό, πρέπει αυτός να εφαρμοσθεί από την εν λόγω περίοδο εμπορίας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η Πορτογαλία καταβάλλει, υπό τους όρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, στους παραγωγούς τεύτλων τα οποία παράγονται στις Αζόρες και στον μεταποιητή τους σε λευκή ζάχαρη στις Αζόρες, αντιστοίχως, την κατ' αποκοπήν ανά εκτάριο ενίσχυση και την ειδική ενίσχυση στην μεταποίηση οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92.

Άρθρο 2

1. Για τη χορήγηση της κατ' αποκοπήν ενισχύσεως, οι παραγωγοί τεύτλων δηλώνουν, πριν από τη συγκομιδή, τις καλλιεργούμενες εκτάσεις στις αρμόδιες αρχές οι οποίες ορίζονται από την Πορτογαλία. Ταυτοχρόνως, υποβάλλουν γραπτώς αίτηση για χορήγηση της ενίσχυσης.

2. Οι επιλέξιμες για την ενίσχυση εκτάσεις πρέπει να ανέρχονται ανά παραγωγό τουλάχιστον σε:

α) 0,1 εκτάριο για την περίοδο εμπορίας 1992/93·

β) 0,2 εκτάριο για την περίοδο εμπορίας 1993/94·

γ) 0,3 εκτάριο για τις επόμενες περιόδους εμπορίας.

3. Η αίτηση χορηγήσεως δεν γίνεται δεκτή παρά μόνο εφόσον η παραγωγή τεύτλων ανά εκτάριο ανέρχεται σε 25 τουλάχιστον τόνους.

4. Η καταβολή της ενισχύσεως που προβλέπεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται μόνο μετά από τη συγκομιδή και την παράδοση των εν λόγω τεύτλων στον μεταποιητή, οι οποίος ανακοινώνει στις αρμόδιες υπηρεσίες τις ποσότητες τεύτλων που έχουν παραδοθεί από κάθε παραγωγό.

Άρθρο 3

1. Για τη χορήγηση της ειδικής ενισχύσεως στη μεταποίηση, η μεταποιητική επιχείρηση υποβάλλει στις αρμόδιες υπηρεσίες γραπτή αίτηση, στην οποία αναφέρεται η ποσότητα της λευκής ζάχαρης η οποία λαμβάνεται από τα τεύτλα που παράγονται στις Αζόρες· η αίτηση αυτή συνοδεύεται από τα ακόλουθα στοιχεία:

α) απόδειξη αγοράς των τεύτλων για κάθε παραγωγό ο οποίος έχει παραδώσει τα εν λόγω τεύτλα και

β) από την περίοδο εμπορίας 1993/94, γραπτή ανάληψη δεσμεύσεως να μην προβεί σε επεξεργασία της ακατέργαστης ζάχαρης κατά την περίοδο μεταποίησης των τεύτλων σε λευκή ζάχαρη.

2. Η καταβολή της ενισχύσεως η οποία προβλέπεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται μόνο μετά από την οριστική διαπίστωση της παραγωγής λευκής ζάχαρης από τεύτλα που παράγονται στις Αζόρες.

Άρθρο 4

1. Η Πορτογαλία λαμβάνει κάθε αναγκαίο μέτρο ούτως ώστε οι ενισχύσεις να χορηγούνται μόνο μέχρις ενός ορίου, το οποίο αντιστοιχεί στην παραγωγή στις Αζόρες 10 000 τόνων λευκής ζάχαρης για κάθε περίοδο εμπορίας.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.
[3] ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

2. Η Πορτογαλία λαμβάνει όλα τα αναγκαία συμπληρωματικά μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, και ιδίως αυτά που αφορούν τη μορφή των αιτήσεων χορηγήσεως των ενισχύσεων, τον έλεγχο των δικαιολογητικών στοιχείων, καθώς επίσης και τον έλεγχο των επιφανειών και των ποσοτήτων συγκομισθέντων τεύτλων και παραχθείσης λευκής ζάχαρης.

Άρθρο 5

Η Πορτογαλία ανακοινώνει στην Επιτροπή:

α) εντός του τριμήνου από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, τα συμπληρωματικά μέτρα που λαμβάνονται δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 2·

β) εντός 45 εργασίμων ημερών μετά από το τέλος κάθε περιόδου εμπορίας:

— τις επιφάνειες και τη συνολική ποσότητα για τις οποίες έχει ζητηθεί και καταβληθεί η κατ' αποκοπήν ανά εκτάριο ενίσχυση,

— τις ποσότητες λευκής ζάχαρης που έχουν παραχθεί καθώς επίσης και το συνολικό ποσό της ειδικής ενίσχυσης στην μεταποίηση που έχει καταβληθεί.

Άρθρο 6

Η μετατροπή στο πορτογαλικό εθνικό νόμισμα πραγματοποιείται:

α) όταν πρόκειται για την ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 2, εφαρμόζοντας την γεωργική ισοτιμία της ημέρας της τελευταίας παραδόσεως των τεύτλων στον μεταποιητή·

β) όταν πρόκειται για την ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 3, εφαρμόζοντας την γεωργική ισοτιμία της ημέρας κατά την οποία οι πορτογαλικές αρχές καθορίζουν την ποσότητα που παράγεται από την εν λόγω μεταποιητική επιχείρηση.

Άρθρο 7

1. Σε περίπτωση που μια ενίσχυση έχει καταβληθεί αχρεωστήτως, οι αρμόδιες υπηρεσίες φροντίζουν για την ανάκτηση των ποσών που έχουν καταβληθεί, στα οποία προστίθενται τόκοι που υπολογίζονται από την ημερομηνία της καταβολής της ενισχύσεως, μέχρι την ημέρα της πραγματικής ανακτήσεως του ποσού. Το επιτόκιο που εφαρμόζεται είναι αυτό που προβλέπεται για τις ανάλογες διαδικασίες ανακτήσεως από το δίκαιο της Πορτογαλίας.

2. Η ανακτώμενη ενίσχυση όπως επίσης και τα επιτόκια επιστρέφονται στους οργανισμούς ή υπηρεσίες που την είχαν καταβάλει και οι οποίοι την αφαιρούν από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), κατ' αναλογίαν της κοινής χρηματοδότησης.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Αρχίζει να εφαρμόζεται από την περίοδο εμπορίας 1992/1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Δεκεμβρίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής